

Installation Instructions
Instrucciones de instalación

English / Español

Table of Contents / Índice.....2

Kenmore®

Commercial Washer

Lavadora comercial

P/N W10837709A

Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com



Table of Contents

WASHER SAFETY	3
TOOLS & PARTS	4
DIMENSIONS.....	5
LOCATION REQUIREMENTS.....	6
DRAIN SYSTEM.....	7
ELECTRICAL REQUIREMENTS	8
INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	9
CONNECT DRAIN HOSE.....	10
CONNECT INLET HOSES.....	11
LEVEL WASHER	12
INSTALLING COIN SLIDE AND COIN BOX	12
COMPLETE INSTALLATION	13
TYPICAL FULL LOAD SIZES.....	13
WASHER MAINTENANCE	14
ALTERNATE PARTS & ACCESSORIES	14
WARRANTY.....	15
ASSISTANCE OR SERVICE.....	BACK COVER

Índice

SEGURIDAD DE LA LAVADORA	16
HERRAMIENTAS Y PIEZAS.....	17
DIMENSIONES	18
REQUISITOS DE UBICACIÓN	19
SISTEMA DE DESAGÜE.....	20
REQUISITOS ELÉCTRICOS.....	21
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.....	22
CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE	23
CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ENTRADA	24
NIVELACIÓN DE LA LAVADORA.....	25
INSTALACIÓN DEL TRAGAMONEDAS Y LA CAJA DE MONEDAS.....	25
COMPLETE LA INSTALACIÓN	26
TAMAÑOS DE CARGAS TÍPICAS DE VOLUMEN COMPLETO.....	26
MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA	27
PIEZAS Y ACCESORIOS ALTERNATIVOS.....	27
GARANTÍA	28
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	CONTRAPORTADA

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See “Electrical Requirements” located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

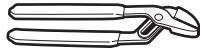
WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

TOOLS & PARTS

Tools Needed:



Level



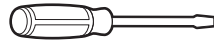
Pliers



Utility Knife

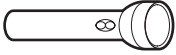


9/16" (14 mm)
Open-End Wrench



Flat-Blade Screwdriver

Optional tools:



Flashlight



Bucket

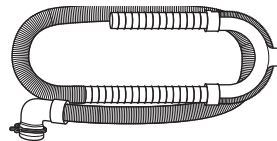
Parts Supplied:



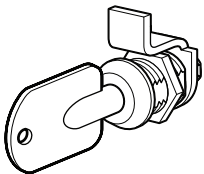
Water Inlet Hoses (2)



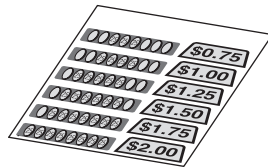
Inlet Hose Washers (4)



Drain hose with clamp,
U-form, and cable tie



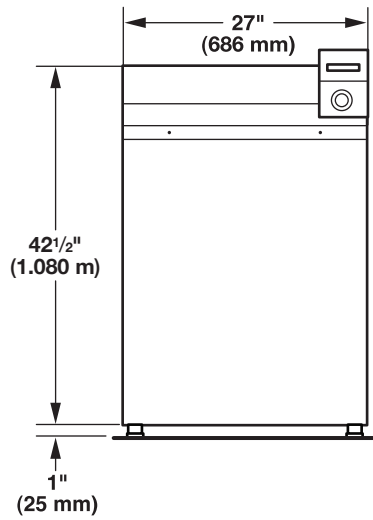
Service Door Lock
Assembly



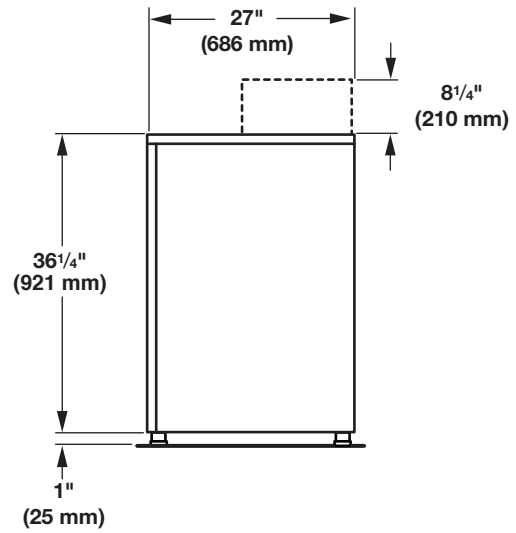
Coin Slide Decal Kit

DIMENSIONS

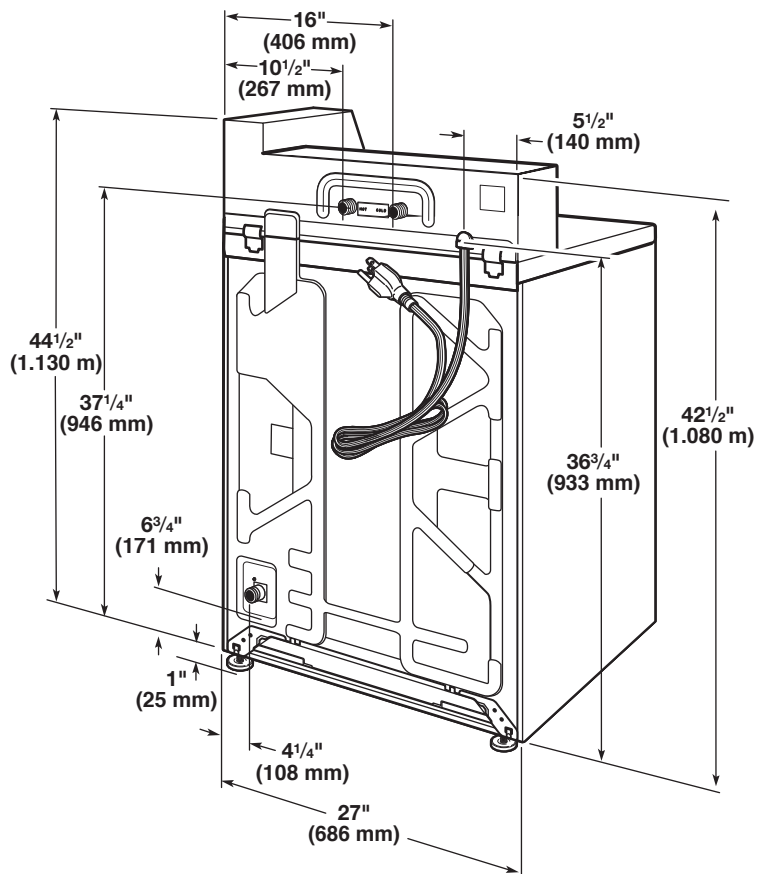
Front View



Side View



Back View



LOCATION REQUIREMENTS

Selecting the proper location for your washer improves performance and minimizes noise and possible washer “walk.”

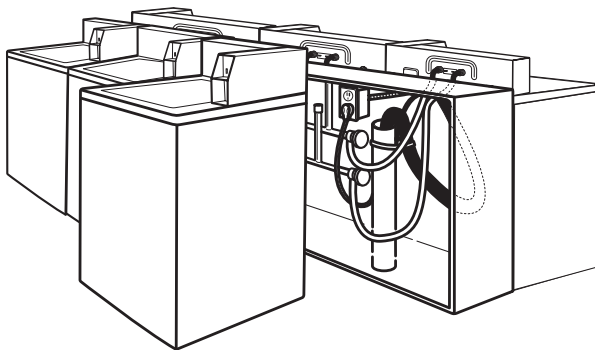
Your washer can be installed in a basement, laundry room, or recessed area. See “Drain System.”

Companion appliance location requirements should also be considered.

IMPORTANT: Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather. Do not store or operate the washer in temperatures at or below 32°F (0°C). Some water can remain in the washer and can cause damage in low temperatures. Proper installation is your responsibility.

You will need:

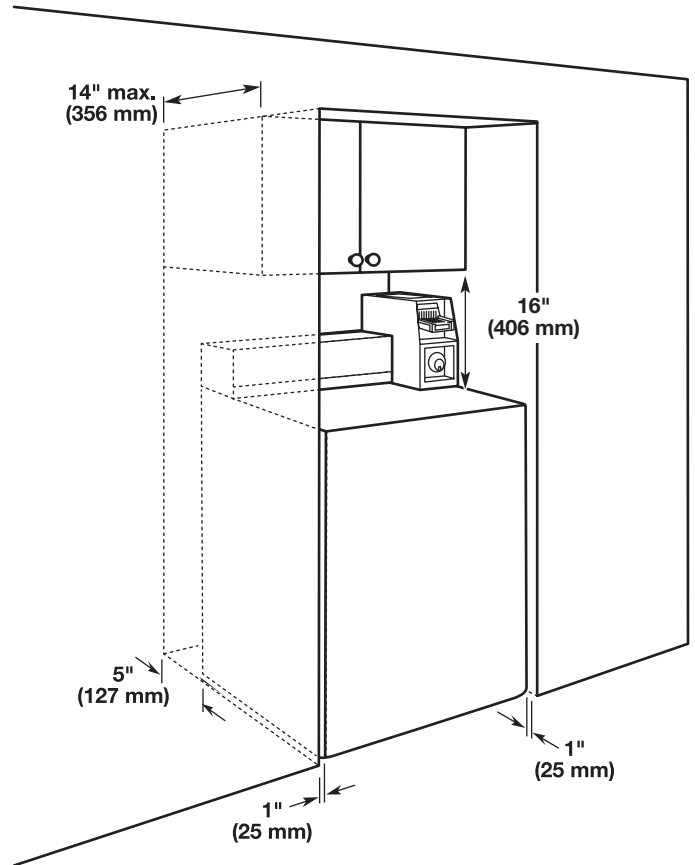
- A water heater set to 120°F (49°C).
- A grounded electrical outlet located within 4 ft. (1.2 m) of power cord on back of washer. See “Electrical Requirements.”
- Hot and cold water faucets located within 4 ft. (1.2 m) of hot and cold water fill valves on washer, and water pressure of 20–100 psi (138–690 kPa). A pressure reduction valve should be used in the supply line where inlet pressure entering the building exceeds 100 PSI (690 kPa) to avoid damage to the washer mixing valve.
- Single washer installations require 12" (300 mm) minimum risers to provide an air cushion and avoid noise and damage to valves.
- A level floor with maximum slope of 1" (25 mm) under entire washer. Installing on carpet is not recommended.
- Floor must support washer’s total weight (with water and load) of 315 lbs (143 kgs).
- A floor drain under the bulkhead. Prefabricated bulkheads with electrical outlets, water inlet lines, and drain facilities should be used only where local codes permit.



Recessed Area or Closet Installation

This washer may be installed in a recessed area. The installation dimensions shown are the minimum spaces allowable. Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing. Companion appliance spacing should be considered.

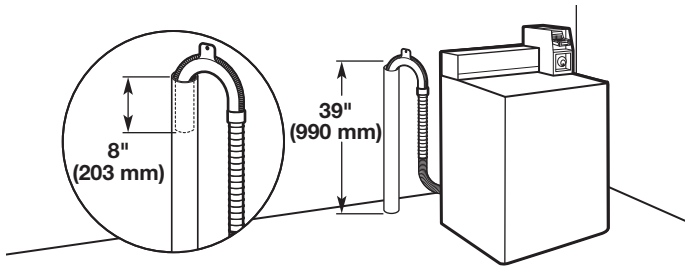
Minimum installation spacing



DRAIN SYSTEM

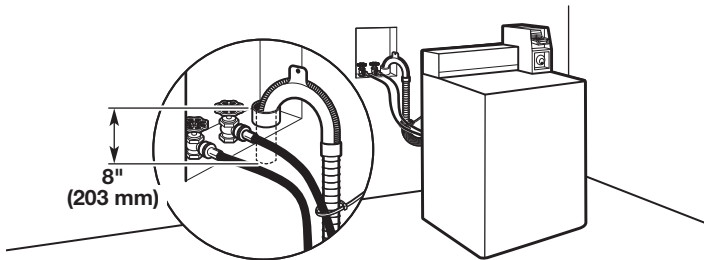
Drain system can be installed using a floor drain, wall standpipe, floor standpipe, or laundry tub. Select method you need.

Floor standpipe drain system



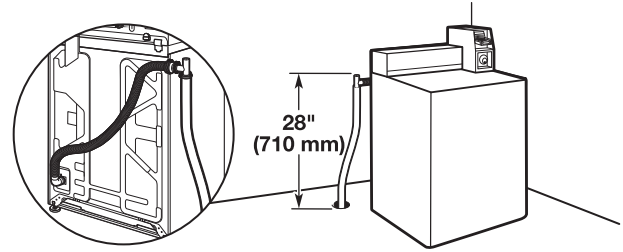
Minimum diameter for a standpipe drain: 2" (51 mm). Minimum carry-away capacity: 10 gal. (38 L) per minute. Top of standpipe must be at least 39" (990 mm) high; install no higher than 96" (2.44 m) from bottom of washer.

Wall standpipe drain system



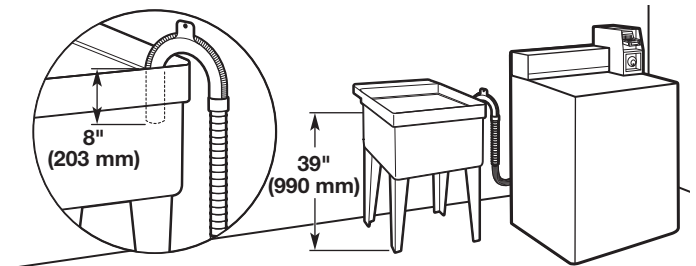
See requirements for floor standpipe drain system.

Floor drain system



Floor drain system requires a Siphon Break Kit (Part Number 285320). Minimum siphon break: 28" (710 mm) from bottom of washer. Additional hoses may be needed.

Laundry tub drain system



Minimum capacity: 20 gal. (76 L). The top of the laundry tub must be at least 39" (990 mm) above floor.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- A 120-volt, 60-Hz., AC-only, 15- or 20-amp, fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is recommended that a separate circuit breaker serving only this appliance be provided.
- This washer is equipped with a power supply cord having a 3 prong grounding plug.
- To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating, 3 prong, grounding-type outlet, grounded in accordance with local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have the properly grounded outlet installed by a qualified electrician.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the washer is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

GROUNDING INSTRUCTIONS

For a grounded, cord-connected washer:

This washer must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for electric current. This washer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

For a permanently connected washer:

This washer must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

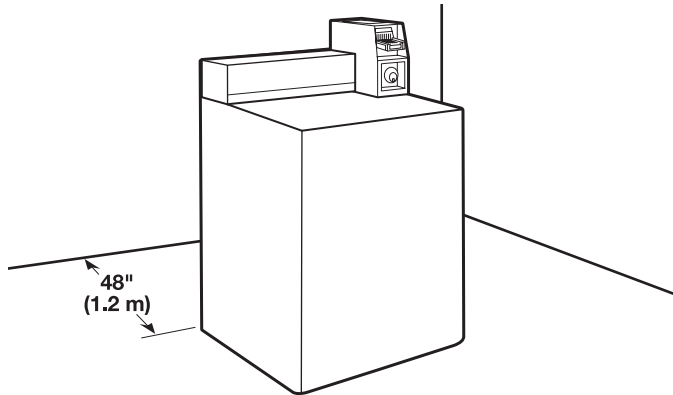
Excessive Weight Hazard

**Use two or more people to move and install washer.
Failure to do so can result in back or other injury.**

It is necessary to remove all shipping materials for proper operation and to avoid excessive noise from washer.

1. Move washer to within 4 ft (1.2 m) of its final location; it must be in a fully upright position.

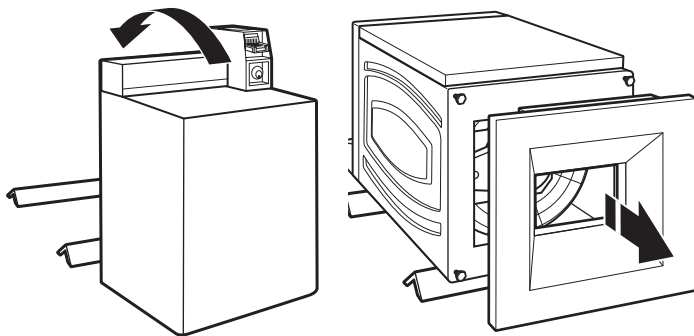
NOTE: To avoid floor damage, set washer onto cardboard before moving it and make sure lid is taped shut.



2. To avoid damaging floor, place cardboard supports from shipping carton on floor behind washer. Tip washer back and place on cardboard supports. Remove shipping base. Set washer upright.

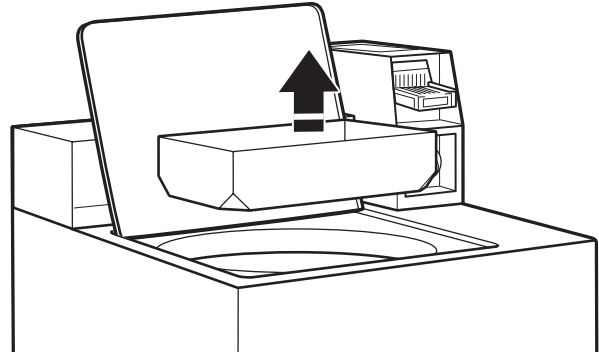
IMPORTANT: Removing shipping base is necessary for proper operation.

NOTE: Keep shipping base in case you need to move washer later.



3. Remove tape from washer lid, open lid, and remove cardboard packing tray from tub. Be sure to remove all parts from tray.

NOTE: Keep tray in case you need to move washer later.

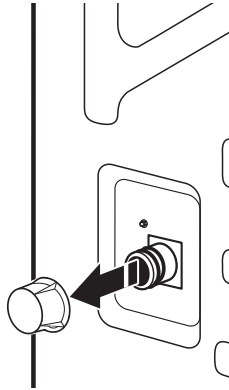


CONNECT DRAIN HOSE

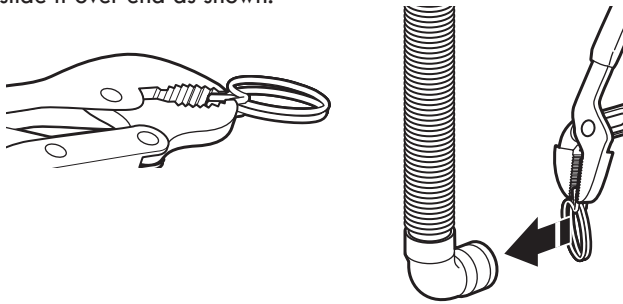
Proper routing of the drain hose avoids damage to your floor due to water leakage.

Remove drain hose from the washer drum

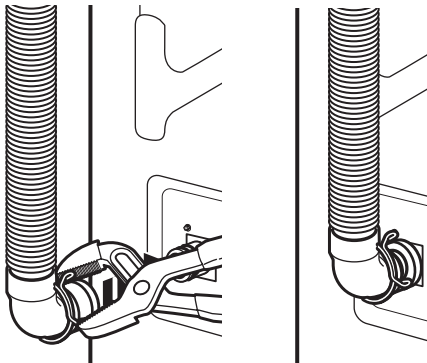
1. Remove cap from the washer drain port on the back of the washer.



2. If clamp is not already in place on elbow end of drain hose, slide it over end as shown.



3. Squeeze clamp with pliers and slide elbow end of drain hose onto washer drain port and secure with clamp.

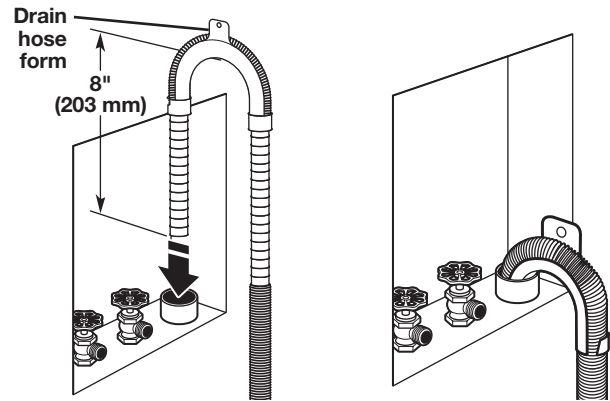


4. The washer drain system can be installed using a floor drain, wall standpipe, floor standpipe, or laundry tub.

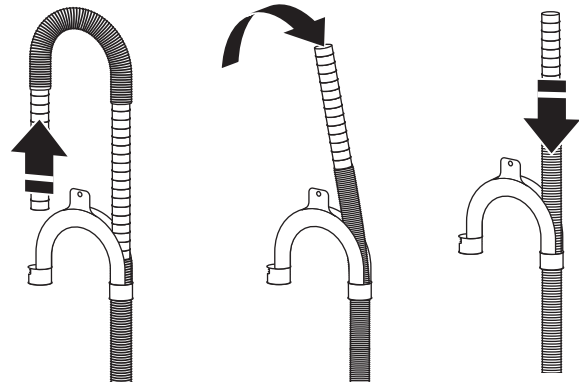
5. Place hose into standpipe (shown in picture) or over side of laundry tub.

IMPORTANT:

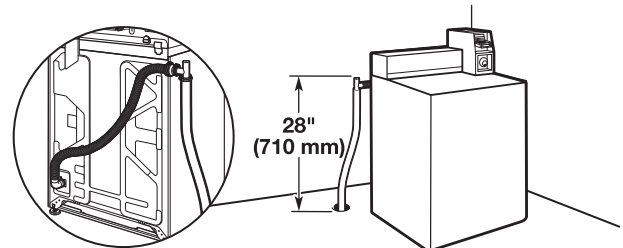
- Drain hose is not to exceed 8" (203 mm) into drain pipe; do not force excess hose into standpipe or lay on bottom of laundry tub. Drain hose form must be used.
- It is the responsibility of the installer to install and secure the drain hose into the provided plumbing/drain in a manner that will avoid the drain hose coming out of, or leaking from, the plumbing/drain.



6. For floor drain installations, you will need to remove the drain hose form from the end of the drain hose. You may need additional parts with separate directions. See "Tools and Parts."

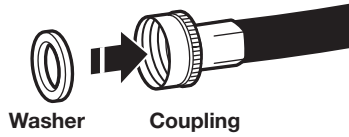


7. The floor drain system requires a siphon break that may be purchased separately. The siphon break (Part Number 285320) must be a minimum of 28" (710 mm) from the bottom of the washer. Additional hoses might be needed.



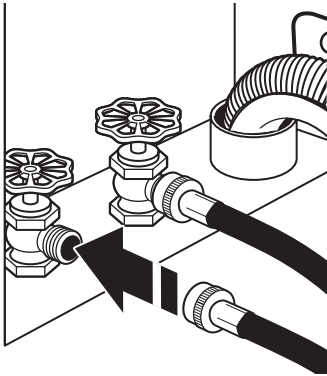
CONNECT INLET HOSES

Insert new hose washers (supplied) into each end of the inlet hoses. Firmly seat the washers in the couplings.

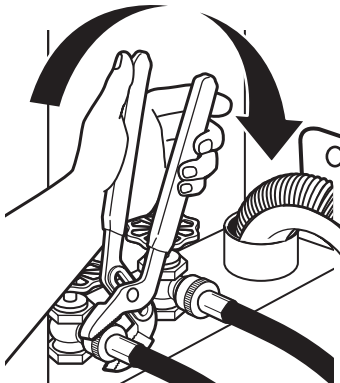


Connect Inlet Hoses to Water Faucets

1. Attach hose to hot water faucet. Screw on coupling until it is seated on washer. Repeat process for cold water.

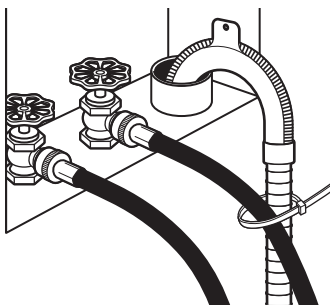


2. Use pliers to tighten the couplings an additional two-thirds turn.



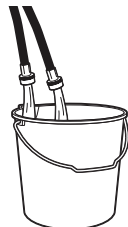
IMPORTANT: Do not overtighten or use tape or sealants on valve when attaching to faucets or washer. Damage can result.

3. Secure drain hose to inlet hose with zip strap.



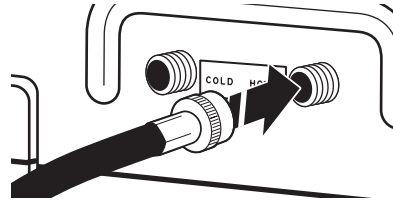
Clear Water Lines

- Run water through both faucets and inlet hoses, into a laundry tub, drainpipe, or bucket, to get rid of particles in the water lines that might clog the inlet valve screens.
- Check the temperature of the water to make sure that the hot water hose is connected to the hot water faucet and that the cold water hose is connected to the cold water faucet.

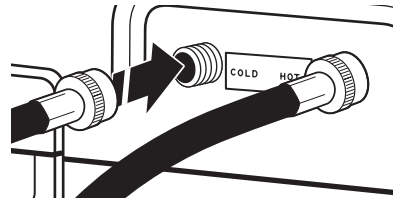


Connect Inlet Hoses to Washer

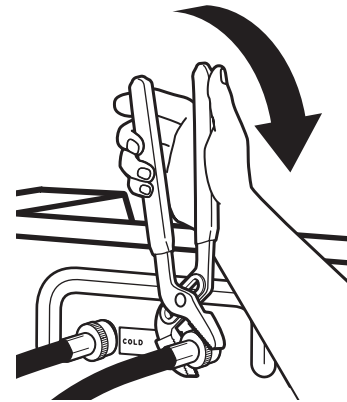
1. Attach cold water hose to cold water inlet valve marked with a blue ring. Screw coupling by hand until it is snug.



2. Attach hot water hose to hot water inlet valve marked with a red ring. Screw coupling by hand until it is snug.

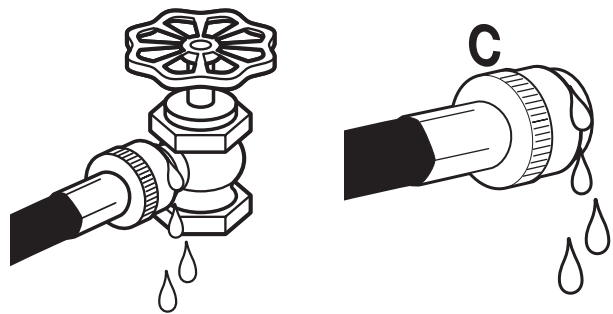


3. Use pliers to tighten couplings an additional two-thirds turn.



NOTE: Do not overtighten. Damage to the valve can result.

4. Turn on water faucets to check for leaks. A small amount of water may enter washer. It will drain later.



NOTE: Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hoses for future reference.

Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

LEVEL WASHER

IMPORTANT: Level washer properly to reduce excess noise and vibration.

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

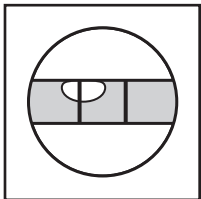
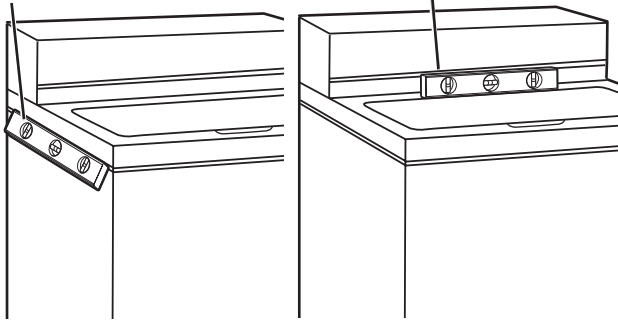
Use two or more people to move and install washer.

Failure to do so can result in back or other injury.

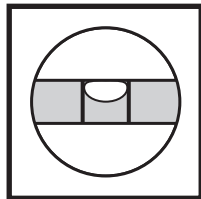
1. Move the washer to its final location. Place a level on top edges of washer. Use side seam as a guide to check levelness of sides. Check levelness of front using lid, as shown. Rock washer back and forth to make sure all four feet make solid contact with floor.

Place level here

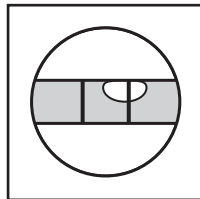
Place level here



Not Level



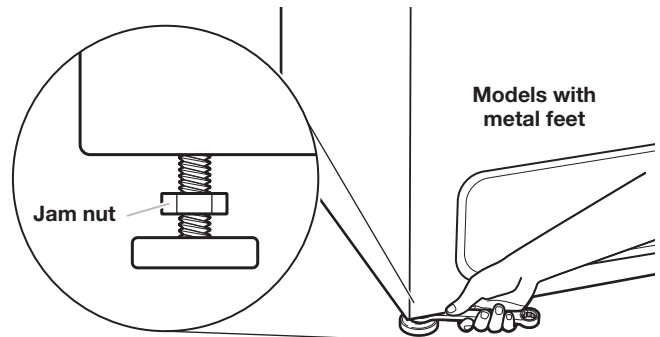
LEVEL



Not Level

2. Use a 9/16" or 14 mm open-end or adjustable wrench to turn jam nuts clockwise on feet until they are about 1/2" (13 mm) from the washer cabinet. Then turn the leveling foot clockwise to lower the washer or counterclockwise to raise the washer. Recheck levelness of washer and repeat as needed.

HELPFUL TIP: You may want to prop up front of washer about 4" (102 mm) with a wood block or similar object that will support weight of washer.

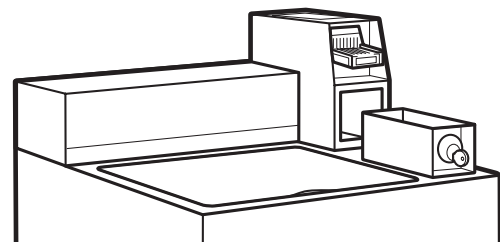
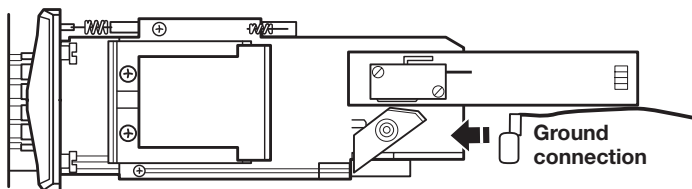


INSTALLING COIN SLIDE AND COIN BOX

The coin slide mechanism, service door lock and key, and coin box lock and key are not included with some models, but can be obtained from the usual industry sources.

Remove the service door of the meter case by lifting it up at the back. Install the money-accepting device. (Refer to manufacturer's instructions for proper installation.)

A ground connection is needed for the coin slide, which can be made by connecting the available harness (W10846503) to the coin slide.



Install a coin vault with lock and key in the meter case opening (for models that do not come equipped with a coin box).

COMPLETE INSTALLATION

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- Check that you have all of your tools.
- Check that shipping materials were completely removed from washer.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Check that the water faucets are on.
- Check for leaks around faucets and inlet hoses.
- Remove film from console and any tape remaining on washer.
- Plug into a grounded outlet or connect power.
- Check that circuit breaker is not tripped or fuse is not blown.
- Start washer using the payment system (if available) to check that the wash cycle completes without an error code or water leak.

- Check electrical requirements. Be sure that you have the correct electrical supply and the recommended grounding method.
- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.


TYPICAL FULL LOAD SIZES

Load Type	Loading Suggestion	Load Type	Loading Suggestion
Mixed Load	3 double sheets 4 pillowcases 6 pair shorts 8 T-shirts 2 shirts 2 blouses 8 handkerchiefs	Heavy Work Clothes	3 pair pants 3 shirts 1 coverall 4 pair jeans 1 overall
Permanent Press	2 double or 1 king size sheet 1 tablecloth 1 dress 1 blouse 2 slacks 3 shirts 2 pillowcases	Knits	3 blouses 4 slacks 6 shirts 4 tops 4 dresses

WASHER MAINTENANCE

Operating Tips

⚠ WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

It is recommended that fiberglass items not be washed in coin-operated washers. If these items are washed in the washer, run the washer through a complete cycle to rinse any residue away that might be left in the washer.

Transporting Your Washer

- Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
- Disconnect drain from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
- Unplug power cord.
- Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
- Drape power cord over edge and into washer basket.
- Place packing tray from original shipping materials back inside washer and reuse shipping base to support the motor and tub. If you do not have original packaging, place heavy blankets or towels above basket, between the washer top and the tub ring. Close lid and place tape over lip and down the front of the washer. Keep lid taped until washer is moved to new location.

ALTERNATE PARTS & ACCESSORIES

Your installation may require additional parts. If you are interested in purchasing one of the items listed here, call the toll-free number on the back cover.

If You Have:	You Will Need:
Overhead sewer	Standard 20 gal. (76 L) 39" (990 mm) tall drain tub or utility sink, sump pump and connectors (available from local plumbing suppliers)
1" (25 mm) standpipe	2" (51 mm) diameter to 1" (25 mm) diameter Standpipe Adapter Part Number 3363920 Connector Kit Part Number 285835
Lint clogged drain	Drain Protector Part Number 367031 Connector Kit Part Number 285835
Floor drain system	Siphon break, Part Number 285320 Connector Kit (x2) Part Number 285835 Extension Drain Hose Part Number 285863
Water faucets beyond reach of fill hoses	2 longer water fill hoses: 6 ft. (1.8 m) 90° bend hose Part Number 76314, 10 ft. (3.0 m) Part Number 350008

If You Have:	You Will Need:
	Inlet hoses are sold as a pair in kit W10575888
Accessories	
	Washer Drip Trays Part Number 8212526
	Fabric Softener Dispenser Kit Part Number 63594
Drain beyond the reach of Inlet hose	4 ft. (1.2 m) Drain Hose Extension Part Number DRNEXT4

KENMORE APPLIANCE WARRANTY

KENMORE LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this appliance is warranted against defects in material or workmanship when it is correctly installed, operated, and maintained according to all supplied instructions.

WITH PROOF OF SALE, a defective appliance will receive free repair or replacement at option of seller.

For warranty coverage details to obtain free repair or replacement, visit the web page: www.kenmore.com/warranty.

This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, bags, or screw-in base light bulbs.
2. A service technician to clean or maintain this appliance, or to instruct the user in correct appliance installation, operation, and maintenance.
3. Service calls to correct appliance installation not performed by Sears authorized service agents, or to repair problems with house fuses, circuit breakers, house wiring, and plumbing or gas supply systems resulting from such installation.
4. Damage to or failure of this appliance resulting from installation not performed by Sears authorized service agents, including installation that was not in accord with electrical, gas, or plumbing codes.
5. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, if it is not correctly operated and maintained according to all supplied instructions.
6. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, resulting from accident, alteration, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.

7. Damage to or failure of this appliance, including discoloration or surface rust, caused by the use of detergents, cleaners, chemicals, or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
8. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this appliance.
9. Service to an appliance if the model and serial plate is missing, altered, or cannot easily be determined to have the appropriate certification logo.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179**

3/2015

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas al usar su lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o humedecidos con gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No agregue gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emanan vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de poner la lavadora fuera de servicio o desecharla, quítele la puerta o la tapa.
- No introduzca las manos en la lavadora si el tambor, la tina, o el agitador están funcionando.
- No instale ni almacene esta lavadora donde pudiese estar sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en este manual o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SEGURIDAD DE LA LAVADORA

PARA SU SEGURIDAD

No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Herramientas necesarias:



Nivel



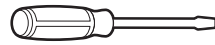
Pinzas



Cuchillo para uso general

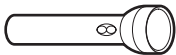


Llave de extremo abierto de 9/16" (14 mm)



Destornillador de hoja plana

Herramientas optativas:



Linterna



Cubeta

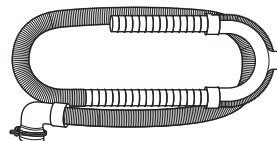
Piezas suministradas:



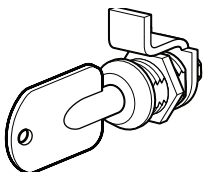
Mangueras de entrada de agua (2)



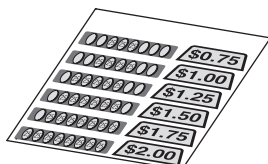
Arandelas de la manguera de entrada (4)



Manguera de desagüe con abrazadera, molde en forma de U y fleje de atadura rebordeado



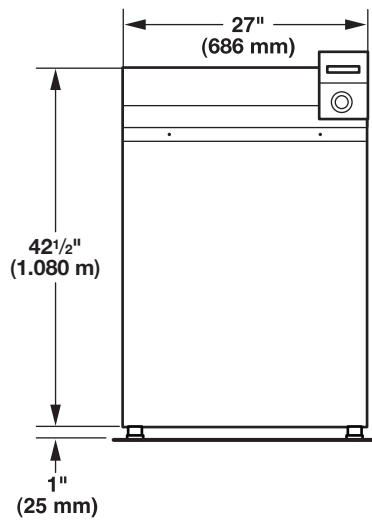
Ensamblaje de cerradura de la puerta de servicio



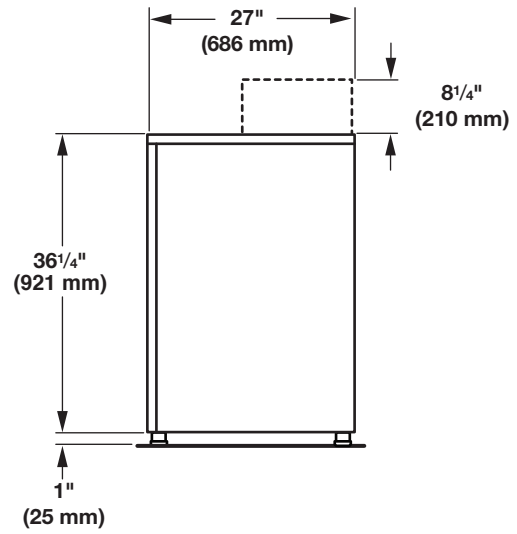
Juego calcomanía de tragamonedas

DIMENSIONES

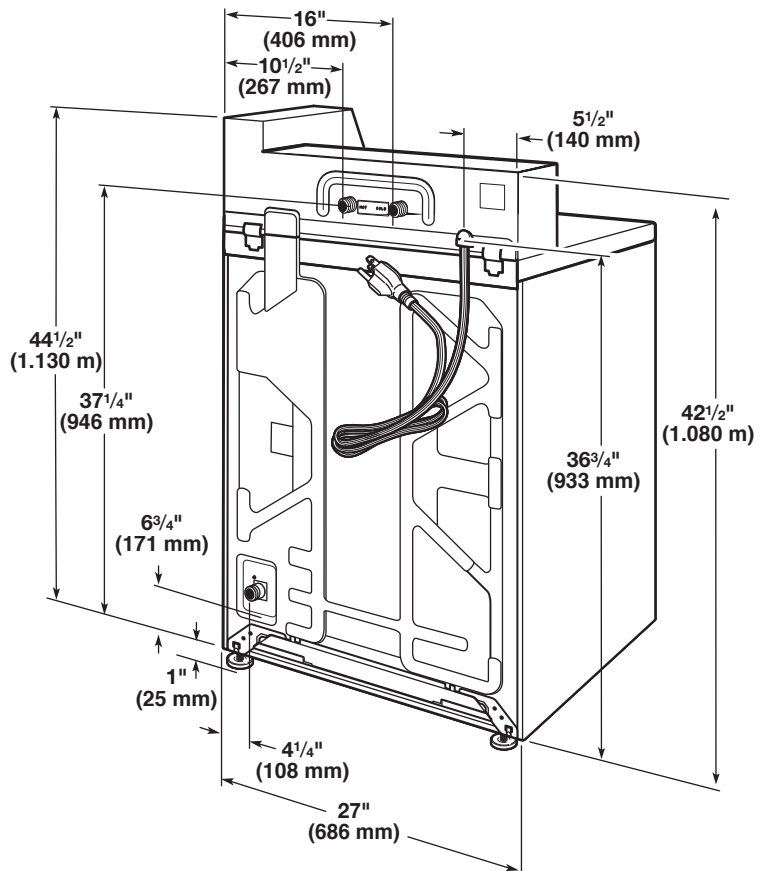
Vista frontal



Vista lateral



Vista posterior



REQUISITOS DE UBICACIÓN

Seleccione una ubicación apropiada para su lavadora, para realzar el rendimiento y reducir al mínimo el ruido y la posible "caminata" de la lavadora.

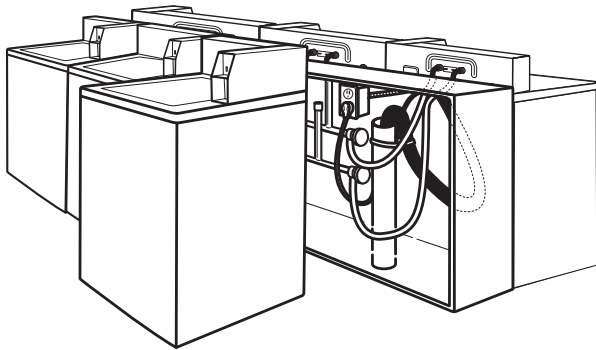
Su lavadora se puede instalar en un sótano, cuarto para lavar o un lugar empotrado. Vea "Sistema de desagüe".

Deberá tenerse en cuenta también los requisitos para la ubicación de otro electrodoméstico que le acompañe.

IMPORTANTE: No instale o almacene esta lavadora donde estará expuesta a la intemperie. No guarde ni haga funcionar su lavadora a temperaturas iguales o inferiores a 32 °F (0 °C). El agua que quede en la lavadora puede ocasionar daños a bajas temperaturas. La instalación correcta es su responsabilidad.

Usted necesitará:

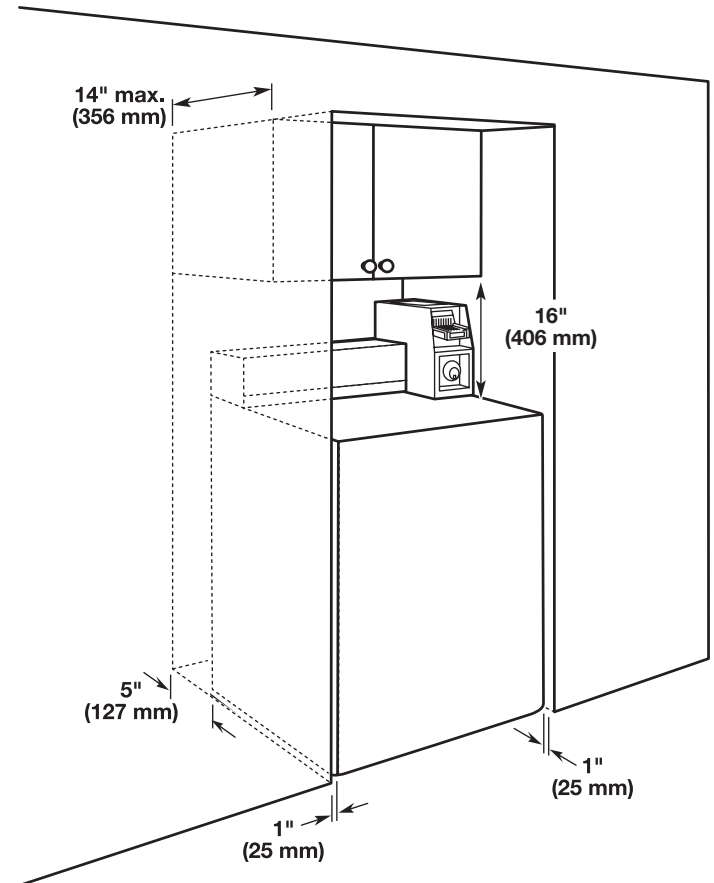
- Un calentador de agua fijado en 120°F (49°C).
- Un contacto con conexión a tierra ubicado a no más de 4 pies (1,2 m) del cable eléctrico en la parte posterior de la lavadora. Vea "Requisitos Eléctricos".
- Grifos de agua caliente y de agua fría ubicados a una distancia de no más de 4 pies (1,2 m) de las válvulas de llenado del agua caliente y fría en la lavadora y una presión de agua de 20–100 lb/pulg² (138–690 kPa). Debe usarse una válvula de reducción de presión en la línea de suministro donde la presión de entrada hacia el edificio exceda 100 lb/pulg² (690 kPa) para evitar daños a la válvula de mezcla de la lavadora.
- Para las instalaciones con lavadoras simples se requieren montantes de un mínimo de 12" (300 mm) para que provean una cámara de aire, y eviten el ruido y los daños a las válvulas.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la lavadora completa. No se recomienda la instalación sobre una alfombra.
- El piso debe sostener el peso total de la lavadora (con el agua y la carga) de 315 lb (143 kg).
- Un desagüe de piso debajo del tabique. Los tabiques divisorios prefabricados con contactos eléctricos, las líneas de entrada de agua y las instalaciones con desagües deben ser usados únicamente donde los códigos locales lo permitan.



Instalación en zona empotrada o en el clóset

Esta lavadora podrá instalarse en un área empotrada. Las dimensiones de instalación que se ilustran a continuación son para los espacios mínimos permitidos. Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el servicio técnico. Debe considerarse el espacio adicional para otro electrodoméstico que le acompañe.

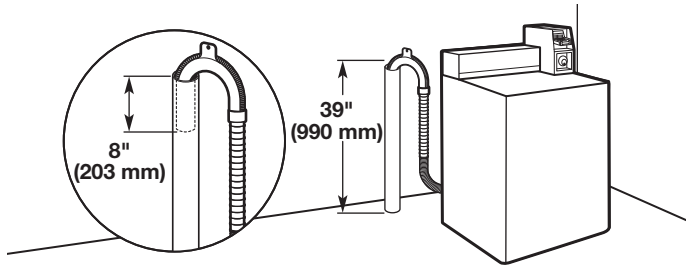
Espacio mínimo para la instalación



SISTEMA DE DESAGÜE

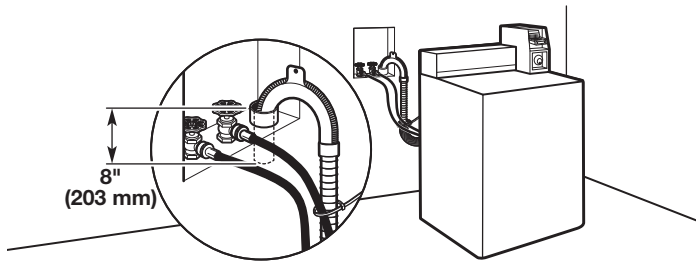
El sistema de desagüe de la lavadora se puede instalar utilizando un desagüe de piso, un tubo vertical de pared, un tubo vertical de piso o una tina de lavadero. Seleccione el método que necesita.

Sistema de desagüe de tubo vertical de piso



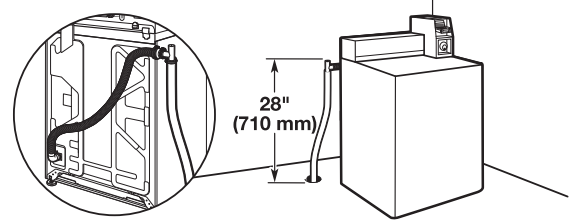
Diámetro mínimo para el desagüe de tubo vertical: 2" (51 mm).
Capacidad de desplazamiento mínima: 10 gal. (38 L) por minuto.
La parte superior del tubo vertical debe estar a 39" (990 mm) de altura como mínimo; instálela a no más de 96" (2,44 m) de la base de la lavadora.

Sistema de desagüe de tubo vertical de pared



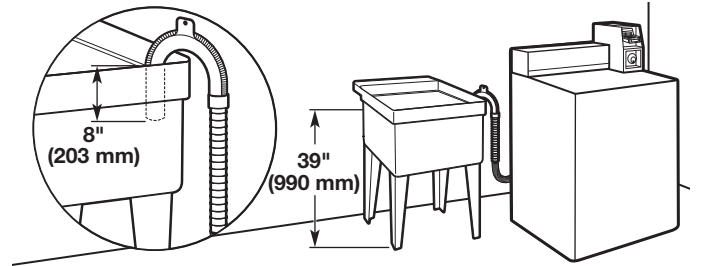
Vea los requisitos para el sistema de desagüe de tubo vertical de piso.

Sistema de desagüe de piso



Un sistema de desagüe por el piso requiere de un juego de desviación de sifón (pieza número 285320). Desviación de sifón mínima: 28" (710 mm) de la base de la lavadora. Se pueden necesitar mangueras adicionales.

Sistema de desagüe de tina de lavadero



Capacidad mínima: 20 gal. (76 L). La parte superior de la tina de lavadero debe estar a 39" (990 mm) del piso como mínimo.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Se necesita un suministro eléctrico de 120 voltios, 60 hertzios, CA solamente, de 15 ó 20 amperios y protegido con fusible. Se recomienda un fusible retardador o un cortacircuitos, en un circuito independiente que preste servicio únicamente a este aparato.
- Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico dotado de un enchufe de 3 terminales con conexión a tierra.
- Para reducir al mínimo el peligro de posibles choques eléctricos, el cable debe ser enchufado en un contacto apropiado de pared de 3 terminales, conectado a tierra de acuerdo con los códigos y normas locales. Si no hay disponible una salida equivalente, es responsabilidad y obligación personal del cliente de tener un contacto apropiado con conexión a tierra instalado por un electricista calificado.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un alambre de conexión a tierra separado, es recomendable que un electricista calificado determine si la trayectoria de conexión a tierra es adecuada.
- No conecte a tierra a un tubo de gas.
- Si no está seguro de que la conexión a tierra de la lavadora sea la adecuada, verifíquela con un electricista competente.
- No coloque un fusible en el circuito neutro o de puesta a tierra.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Para una lavadora conectada a tierra con cable eléctrico:

Esta lavadora debe conectarse a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta lavadora viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto de pared apropiado que haya sido debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión incorrecta de la terminal de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o técnico en reparaciones calificado si tiene duda alguna en cuanto a la conexión a tierra correcta del electrodoméstico.

No modifique el enchufe provisto con el electrodoméstico. Si éste no encaja en el contacto de pared, pida a un electricista calificado que le instale un contacto de pared apropiado.

Para una lavadora con contacto eléctrico permanente:

Esta lavadora debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro del electrodoméstico.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

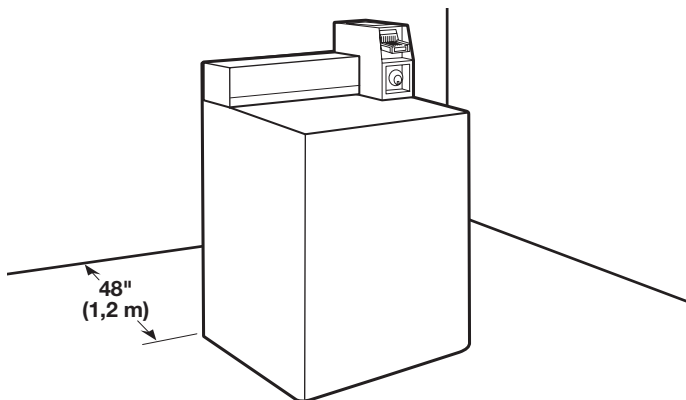
Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Es necesario quitar todos materiales de transporte para obtener un funcionamiento adecuado y para evitar ruido excesivo de la lavadora.

1. Mueva la lavadora a 4 pies (1,2 m) de su ubicación final. Debe estar en posición vertical.

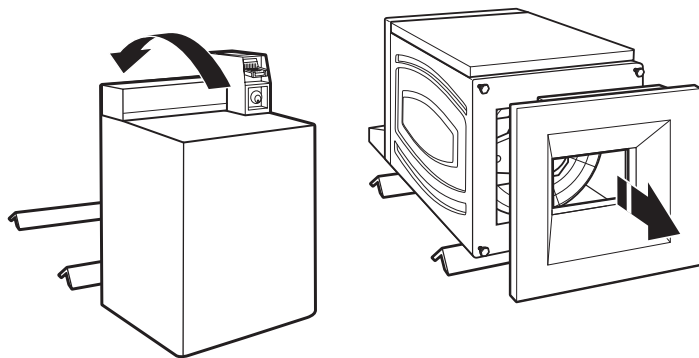
NOTA: Para evitar daños en el piso, coloque la lavadora sobre un cartón antes de moverla y asegúrese de que la tapa esté cerrada con cinta adhesiva.



2. Para evitar daños al piso, coloque soportes de cartón de la caja de transporte sobre el piso, detrás de la lavadora. Incline hacia atrás la lavadora y colóquela sobre los soportes de cartón. Saque la base de transporte. Ponga la lavadora en posición vertical.

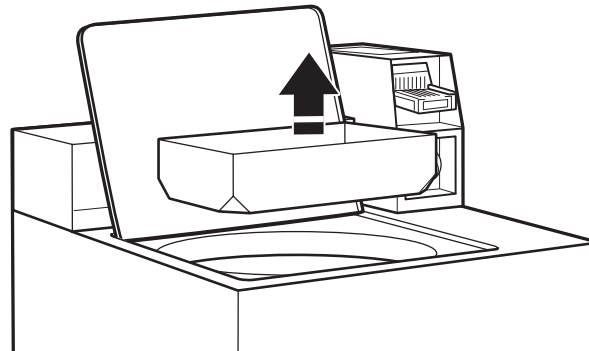
IMPORTANTE: Para un funcionamiento adecuado es necesario quitar la base de transporte.

NOTA: Guarde la base del embalaje por si necesita mover la lavadora más adelante.



3. Quite la cinta adhesiva de la tapa de la lavadora, abra la tapa y saque la bandeja de empaque de cartón de la tina. Cerciérese de sacar todas las piezas de la bandeja.

NOTA: Guarde la bandeja por si necesita mover la lavadora más tarde.

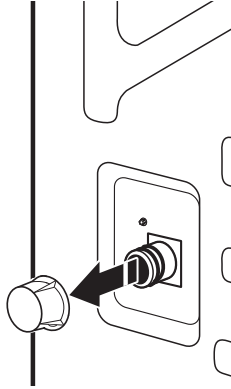


CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

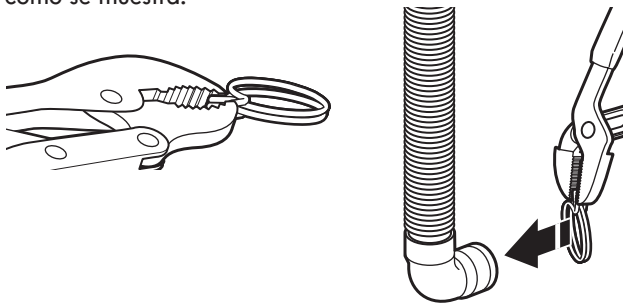
El tendido apropiado de la manguera de desagüe evita daños a sus pisos ocasionados por filtraciones de agua.

Retire la manguera de desagüe de la canasta de la lavadora

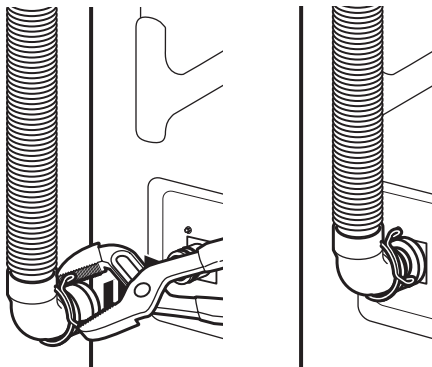
1. Quite la tapa del puerto de desagüe de la lavadora que se encuentra en la parte posterior de la lavadora.



2. Si la abrazadera no está en su lugar, sobre el extremo del codo de la manguera de desagüe, deslícelo sobre el extremo como se muestra.



3. Apriete la abrazadera con pinzas y deslice el extremo en forma de codo de la manguera de desagüe sobre el puerto de desagüe. Asegúrelo con la abrazadera.

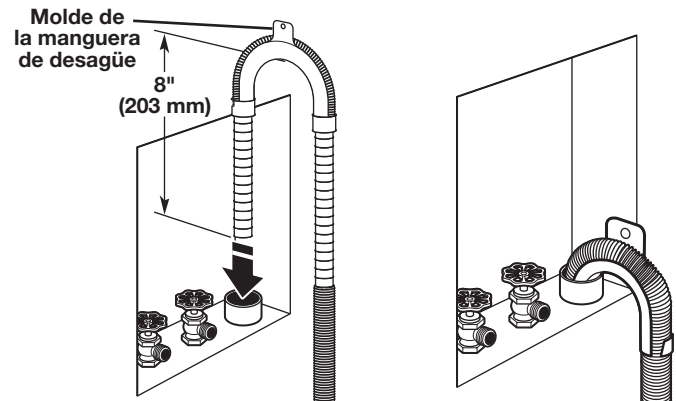


4. El sistema de desagüe de la lavadora se puede instalar utilizando un desagüe de piso, un tubo vertical de pared, un tubo vertical de piso o una tina de lavadero.

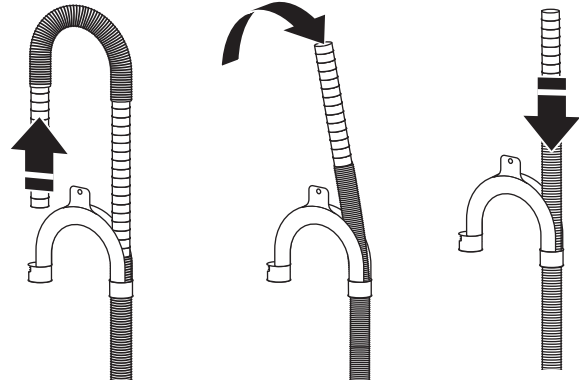
5. Coloque la manguera dentro del tubo vertical (se muestra en la ilustración) o sobre el lado de la tina de lavadero.

IMPORTANTE:

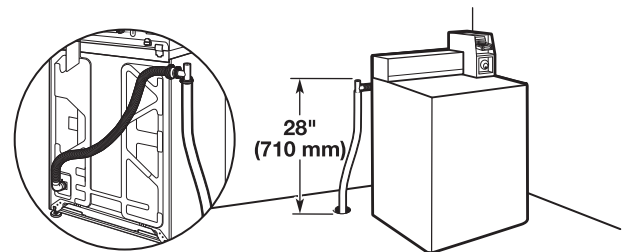
- No debe haber más de 8,0" (203 mm) de manguera de desagüe dentro del tubo vertical; no fuerce el exceso de la manguera dentro del tubo vertical, ni lo coloque en el fondo de la tina de lavadero. El molde de la manguera de desagüe debe usarse.
- Es la responsabilidad del instalador para instalar y asegurar la manguera de drenaje en la tubería/descarga respectiva de manera que se evite la manguera de drenaje que sale de, o se escapa de, la tubería/drenaje.



6. Para las instalaciones con desagüe por el piso, necesitará quitar el molde de la manguera de desagüe del extremo de la misma. Puede ser que necesite piezas adicionales con instrucciones por separado. Vea "Piezas y herramientas".



7. El sistema de desagüe por el piso necesita una desviación de sifón que puede adquirirse por separado. La desviación del sifón (pieza número 285320) debe estar a una distancia mínima de 28" (710 mm) de la parte inferior de la lavadora. Se pueden necesitar mangueras adicionales.



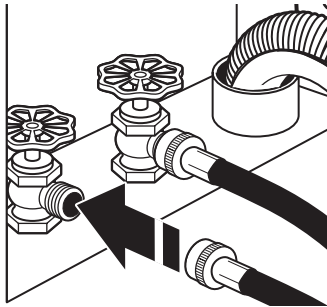
CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE ENTRADA

Inserte las nuevas arandelas para manguera (suministradas) en cada extremo de las mangueras de entrada. Asiente firmemente las arandelas en los acoplamientos.

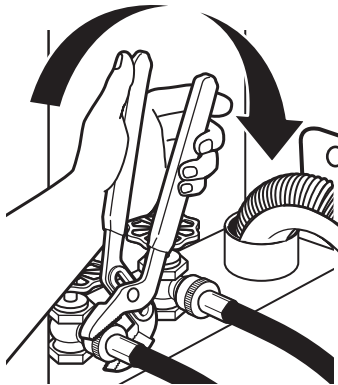


Conecte las mangueras de entrada a los grifos del agua

1. Sujete la manguera al grifo de agua caliente. Atornille el acoplamiento hasta que quede asentado en la lavadora. Repita el procedimiento para la manguera de agua fría.

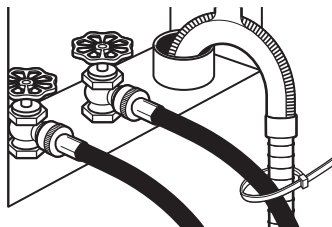


2. Use pinzas para apretar los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.



IMPORTANTE: No apriete en exceso ni use cinta o selladores en la válvula. Puede resultar en daños.

3. Asegure la manguera de desagüe a la manguera de entrada con una atadura.



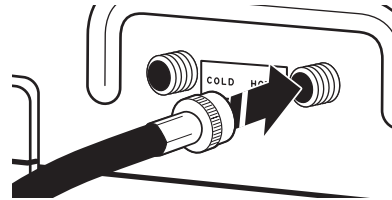
Despeje las líneas de agua

- Deje correr el agua de los grifos y las mangueras de entrada en un lavadero, tubo de desagüe o cubeta para eliminar las partículas que se encuentran en las tuberías del agua, las cuales podrían obstruir los filtros de la válvula de entrada.
- Verifique la temperatura del agua para asegurarse de que la manguera de agua caliente esté conectada al grifo de agua caliente y que la manguera de agua fría esté conectada al grifo de agua fría.

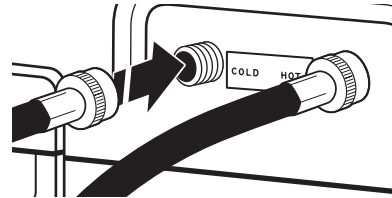


Conecte las mangueras de entrada a la lavadora

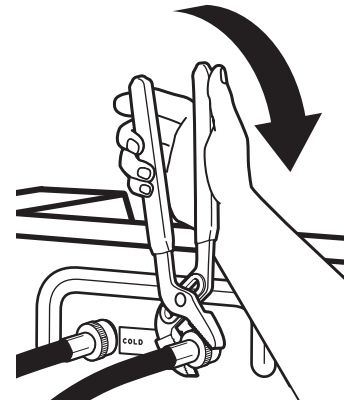
1. Sujete la manguera de agua fría a la válvula de entrada de agua fría, marcada con un aro azul. Atornille el acoplamiento a mano hasta que quede apretado.



2. Sujete la manguera de agua caliente a la válvula de entrada del agua caliente, marcada con un anillo rojo. Atornille el acoplamiento a mano hasta que quede apretado.

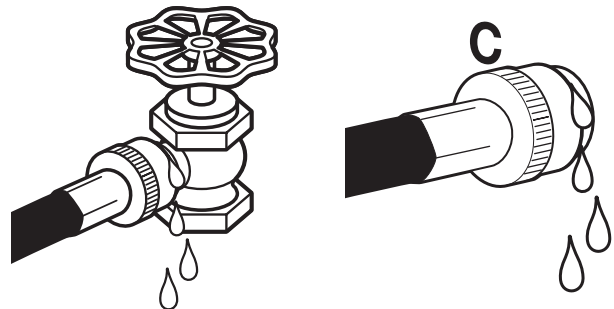


3. Use pinzas para apretar los acoplamientos dos tercios de vuelta adicional.



NOTA: No apriete demasiado. Se puede dañar la válvula.

4. Abra los grifos del agua para revisar si hay fugas de agua en el grifo y en la conexión a la lavadora. Una pequeña cantidad de agua podría entrar en la lavadora. Ésta se desaguará más tarde.



NOTA: Reemplace las mangueras de entrada después de 5 años de uso para reducir el riesgo de que fallen. Para consulta en el futuro, anote en las mangueras la fecha de instalación o la fecha de reposición de las mismas.

Inspeccione periódicamente y reemplace las mangueras si aparecen bultos, torceduras, cortaduras, desgaste o filtraciones de agua.

NIVELACIÓN DE LA LAVADORA

IMPORTANTE: La nivelación adecuadamente de la lavadora reduce el ruido y la vibración en exceso.

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

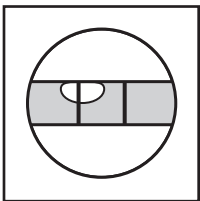
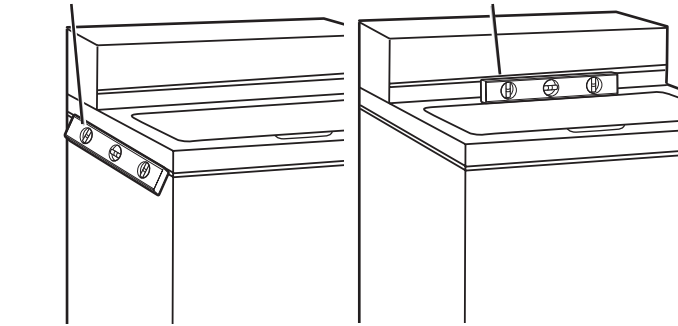
Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

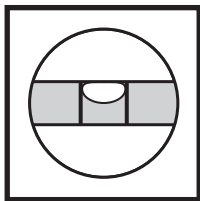
1. Con la lavadora en su ubicación final, coloque un nivel en los bordes superiores de la lavadora. Use la hendidura lateral como una guía para revisar la nivelación de los lados. Revise la nivelación del frente usando la tapa, como se muestra. Balancee la lavadora hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que las 4 patas hagan contacto firme con el piso.

Coloque el nivel aquí

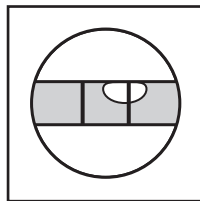
Coloque el nivel aquí



No está nivelada



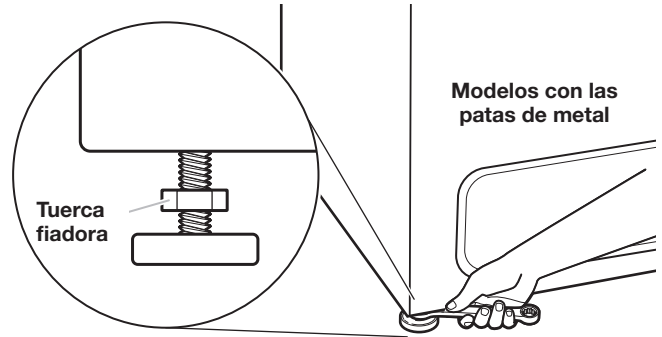
NIVELADA



No está nivelada

2. Use una llave de boca de 9/16" ó 14 mm o una llave ajustable para girar las tuercas fijadoras hacia la derecha sobre las patas, hasta que estén a aproximadamente 1/2" (13 mm) de la carcasa de la lavadora. Luego gire la pata niveladora hacia la derecha para bajar la lavadora, o hacia la izquierda para levantarla. Revise la nivelación de la lavadora nuevamente y repita el procedimiento según sea necesario.

CONSEJO ÚTIL: Puede apuntalar el frente de la lavadora aproximadamente 4" (102 mm) con un bloque de madera o un objeto similar que vaya a soportar el peso de la lavadora.

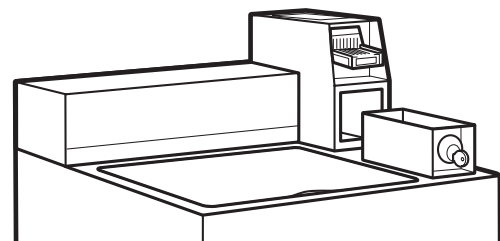


INSTALACIÓN DEL TRAGAMONEDAS Y LA CAJA DE MONEDAS

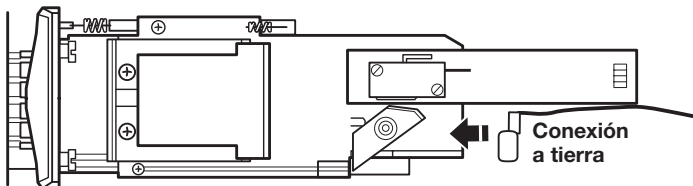
El mecanismo del tragamonedas, el bloqueo de la puerta y la llave, así como el seguro del tragamonedas y la llave, no están incluidos en algunos modelos, pero pueden obtenerse a través de fuentes industriales comunes.

Retire la puerta de servicio de la caja del contador levantándola por la parte posterior. Instale el dispositivo para aceptar el dinero. (Consulte las instrucciones del fabricante para ver la instalación adecuada.)

Se necesita una conexión para el tragamonedas. Esta se puede conseguir conectando el arnés disponible (W10846503) al tragamonedas.



Instale una cámara acorazada con un seguro y una llave en la abertura de la caja del contador (para modelos que no están equipados con una caja de monedas).



COMPLETE LA INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Revise que los materiales de transporte se hayan quitado por completo de la lavadora.
 - Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.
 - Revise que los grifos de agua estén abiertos.
 - Verifique si hay fugas alrededor de los grifos y de las mangueras de entrada.
 - Quite la película de la consola y la cinta que quede en la lavadora.
 - Enchufe en un contacto con conexión a tierra o reconecte el suministro de energía.
 - Revise que el cortacircuitos no se haya disparado o que el fusible no esté quemado.
 - Ponga en marcha la lavadora mediante el sistema de pago (si está disponible) para verificar que el ciclo de lavado se complete sin un código de error o fuga de agua.
- Revise los requisitos eléctricos. Asegúrese de contar con la fuente de electricidad correcta y el método recomendado de conexión a tierra.
 - Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si hay alguna pieza extra, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
 - Verifique que tenga todas las herramientas.

TAMAÑOS DE CARGAS TÍPICAS DE VOLUMEN COMPLETO

Tipo de carga	Sugerencias para cargar	Tipo de carga	Sugerencias para cargar
Carga mixta	3 sábanas dobles 4 fundas para almohada 6 shorts 8 camisetas 2 camisas 2 blusas 8 pañuelos	Ropa pesada de trabajo	3 pantalones 3 camisas 1 overol 4 pantalones de mezclilla 1 overol
Permanent Press (Planchado permanente)	2 sábanas de tamaño doble o 1 de tamaño extra 1 mantel 1 vestido 1 blusa 2 pantalones 3 camisas 2 fundas para almohada	Tejidos de punto	3 blusas 4 pantalones 6 camisas 4 tops 4 vestidos

MANTENIMIENTO DE LA LAVADORA

Consejos para el funcionamiento

ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Se recomienda que artículos de fibra de vidrio no se laven en las lavadoras de funcionamiento con monedas. Si estos artículos se lavan en la lavadora, ponga a funcionar la lavadora en un ciclo completo para enjuagar cualquier residuo que pudiera haber quedado en la lavadora.

Transporte de la lavadora

- Cierre ambos grifos de agua. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
- Desconecte el desagüe del sistema de desagüe y drene el agua restante en una olla o cubeta. Desconecte la manguera de desagüe de la parte posterior de la lavadora.
- Desenchufe el cable eléctrico.
- Ponga las mangueras de entrada y la manguera de desagüe en el interior de la canasta de la lavadora.
- Pase el cable eléctrico sobre el borde y colóquelo dentro de la canasta de la lavadora.
- Coloque nuevamente la bandeja del embalaje de los materiales de envío originales en el interior de la lavadora y reutilice la base del embalaje para sustentar el motor y la tina. Si no tiene el embalaje original, coloque frazadas o toallas pesadas sobre la canasta, entre la parte superior de la lavadora y el aro de la tina. Cierre la tapa y péguela con cinta hacia el frente de la lavadora. Mantenga la tapa pegada con cinta adhesiva hasta que se coloque la lavadora en su nueva ubicación.

PIEZAS Y ACCESORIOS ALTERNATIVOS

Su instalación puede requerir piezas suplementarias. Si está interesado en adquirir una de las piezas aquí enlistadas, llame al número gratuito que se encuentra en la contraportada.

Si tiene:	Usted necesitará:
Una alcantarilla suspendida	Tina de desagüe estándar de 20 galones (76 L) 39" (990 mm) de altura o lavadero utilitario, bomba de sumidero y conectores (disponible con proveedores locales)
Tubo vertical de 1" (25 mm) de diámetro	Adaptador para tubo vertical de 2" (51 mm) a 1" (25 mm) de diámetro, pieza número 3363920 Juego de conectores, pieza número 285835
Desagüe obstruido por pelusa	Protector del desagüe, pieza número 367031 Juego de conectores, pieza número 285835
Sistema de desagüe por el piso	Desviación de sifón, pieza número 285320, juego de conectores (x 2), pieza número 285835, juego de extensión para manguera, pieza número 285863

Si tiene:	Usted necesitará:
Grifos del agua fuera del alcance de las mangueras de llenado	2 mangueras de llenado de agua más largas: manguera con doblez de 90° de 6 pies (1,8 m), pieza número 76314 y de 10 pies (3,0 m), pieza número 350008
	Las mangueras de entrada se venden como un par en el juego W10575888
Accesorios	
	Bandejas de goteo para lavadora, pieza número 8212526
	Juego del depósito de suavizante de telas. Pieza número 63594
El desagüe es fuera del alcance de la manguera de entrada	Extensión para manguera de desagüe de 4 pies (1,2 m), pieza número DRNEXT4

GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de venta de este electrodoméstico, el aparato posee garantía contra defectos en los materiales o en la mano de obra cuando se instale, opere y mantenga correctamente de acuerdo con todas las instrucciones provistas.

CON EL COMPROBANTE DE VENTA, un electrodoméstico defectuoso recibirá la reparación o sustitución gratuita, a discreción del vendedor.

Para obtener detalles de la cobertura de la garantía sobre reparaciones y repuestos sin cargo, visite la página web: www.kenmore.com/warranty.

Esta garantía cubre SOLAMENTE los defectos de material y mano de obra, y NO pagará por:

1. Los artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, bolsas y bombillas de luz con rosca en la base.
2. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este electrodoméstico o para enseñarle al usuario la correcta instalación, uso y mantenimiento de este.
3. Visitas del servicio técnico para corregir la instalación del electrodoméstico la cual no fue realizada por agentes autorizados del servicio técnico de Sears, o para reparar problemas con fusibles domésticos, cortacircuitos, cableado de la casa y plomería o sistemas de suministro de gas que resulten de tal instalación.
4. Daños o fallas en el electrodoméstico que resulten de la instalación la cual no fue realizada por agentes autorizados de servicio técnico de Sears, lo que incluye instalaciones que no se realizaron de acuerdo con los códigos eléctricos, de gas o de plomería.
5. Daños o fallas en el electrodoméstico, lo que incluye decoloración u óxido en la superficie, si no se hizo un uso y mantenimiento correcto de acuerdo con todas las instrucciones provistas.
6. Daños o fallas en el electrodoméstico, lo que incluye decoloración u óxido en la superficie como consecuencia de un accidente, alteración, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquél para el cual fue diseñado.

7. Daños o fallas en el electrodoméstico lo que incluye decoloración u óxido en la superficie causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
8. Daños o fallas en piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este electrodoméstico.
9. Servicio técnico a un electrodoméstico si la placa de modelo y número de serie falta, está alterada o no puede determinarse con facilidad el logotipo de certificación correspondiente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar o sustituir el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. El vendedor no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, la limitación acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

**Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.**

Kenmore®

For Sears Home Services in-home repair
of all Kenmore major appliances.

For the replacement parts, accessories and
Use & Care Guides that you need to do-it-yourself.

For professional installation of major home appliances
and items like air conditioners and water heaters.

1-844-553-6667

In Canada 1-800-469-4663

Call anytime for the location of your nearest
Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.)

1-800-469-4663 (Canada)

To purchase a protection agreement on a serviceable product:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación
a domicilio, y ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

